

AFEM

ASSOCIATION DES FEMMES DE L'EUROPE MÉRIDIONALE

Juin 2000

*Charteret for fundamentale rettigheder skal sikre gundlaeggende lighed mellem kvinder og maend på alle områder*

*Die Grundrechtscharta soll die tatsächliche Gleichstellung von Frauen und Männern in allen Bereichen garantieren*

*Ο Χάρτης Θεμελιωδών Δικαιωμάτων πρέπει να κατοχυρώνει την ουσιαστική ισότητα γυναικών και ανδρών σε όλους τους τομείς*

*La Carta de los Derechos Fundamentales debe garantizar la igualdad substancial entre mujeres y hombres en todos los ámbitos*

*La Charte des Droits Fondamentaux doit garantir l'égalité substantielle entre femmes et hommes dans tous les domaines*

*La carta dei diritti fondamentali deve garantire l'uguaglianza sostanziale tra le donne e gli uomini in tutti i campi*

*Het grondrechtenhandvest moet de volledige gelijkheid tussen vrouwen en mannen garanderen op elk gebied*

*A carta dos direitos fundamentais deve garantir a igualdade substancial entre mulheres e homens em todos os domínios*

*Perusoikeuskirjan pitää taata naisten ja miesten välinen tuntuva tasa-arvo kaikilla aloilla.*

*Staga om grundläggande rättigheter ska tillförsäkra båda könen jämställdhet inom alla områden*

*The Charter of Fundamental Rights should guarantee substantive equality between women and men in all fields*